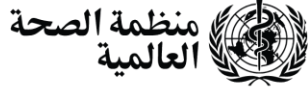
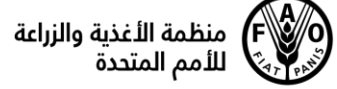


هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية



منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/EXEC 16/72/2
July 2016

البند 2 من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

الهيئة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

الدورة الثانية والسبعون

المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية، جنيف، سويسرا، 30 أغسطس/آب - 1
سبتمبر/أيلول 2016

تنفيذ الاستعراض التقييمي (من إعداد أمانة الدستور الغذائي)

مقدمة

1- إن اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي (اللجنة التنفيذية) هي المسؤولة عن الاستعراض التقييمي، الذي يتكون مما يلي:

- (1) دراسة المواصفات المقترحة قبل عرضها على الهيئة لاعتمادها؛
- (2) استعراض وضع مشروع المواصفات في ضوء الإطار الزمني الذي وافقت عليه الهيئة؛
- (3) الاستعراض التقييمي لمقترحات وضع المواصفات و/أو تنقيحها.

2- قبل الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي، عرضت الأمانة الاستعراض التقييمي في ثلاث وثائق منفصلة. ومن أجل تسهيل الاستعراض التقييمي من قبل اللجنة التنفيذية وتوفير نظرة شاملة لعمل كل لجنة، جمّعت الأمانة المعلومات المتعلقة بالاستعراض التقييمي في وثيقة واحدة خلال الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية.

3- وعلى وجه الخصوص، نظرت الدورة الحادية والسبعون للجنة التنفيذية، من أجل الاستعراض التقييمي، في عمل إحدى عشرة لجنة (11) اجتمعت بدءاً من الدورة الثامنة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي وحتى مايو/أيار 2016؛ وفي عمل ثلاث لجان تعمل بالمراسلة ووثيقة مشروع لعمل جديد قدمته بوتسوانا وكينيا.

4- وتهدف هذه الوثيقة إلى السعي إلى توجيه اللجنة التنفيذية ومشورتها بشأن السبل الكفيلة بتحسين نوع المعلومات المقدمة للاستعراض التقييمي من أجل تسهيل وظيفة اللجنة التنفيذية وتعزيزها، تماشياً مع النشاطات 1-1-2 "تعزيز عملية الاستعراض التقييمي لتحسين رصد المواصفات" من الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي.

إعداد الوثيقة

5- نظراً إلى الجدول الزمني لاجتماعات اللجنة وتوافر تقارير اللجان التي تعمل بالمراسلة، قُسمت وثيقة الاستعراض التقييمي خلال الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية إلى جزئين:

- الوثيقة CX/EXEC 16/71/2: معلومات عن ست لجان اجتمعت بين سبتمبر/أيلول 2015 ومنتصف فبراير/شباط 2016 (تم توزيعها في مايو/أيار 2016).
- الوثيقة CX/EXEC 16/71/2 Add.1: معلومات عن خمس لجان اجتمعت بين 22 فبراير/شباط و13 مايو/أيار 2016؛ ثلاث لجان تعمل بالمراسلة ووثيقة مشروع عن عمل جديد بشأن مواصفة إقليمية، أحوالها الكامرون وكينيا (تم توزيعها في يونيو/حزيران 2016).

6- وتوفر الوثيقتان معلومات من كل لجنة بشأن ما يلي:

- (1) النصوص التي تمّت إحالتها إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها النهائي
- (2) النصوص التي تمّت إحالتها إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 5
- (3) العمل الجاري (خطوات مختلفة)
- (4) اقتراحات العمل الجديد التي تمّت إحالتها إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي للمصادقة عليها
- (5) وثائق المناقشة و/أو وثائق أخرى
- (6) عبء العمل الإجمالي للجنة

7- وتتضمن الجداول، بالإضافة إلى التعليقات المقدمة من رئيس اللجنة المعنية، "ملاحظات تفسيرية" بشأن حالة الإقرار، حيثما انطبق ذلك، وأي معلومات أخرى ذات صلة، حسبما هو ملائم. وتتضمن الملاحظات التفسيرية المتصلة بمقترحات العمل الجديد وصفاً موجزاً لنطاق العمل الجديد، و(بالنسبة إلى البنود في سياق عملية الخطوات) معلومات عن سنة اعتماد العمل الجديد.

8- ويشمل الجدول بشأن عبء العمل الإجمالي، الذي تمت إضافته للمرة الأولى إلى وثائق الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية، اعتبارات من الرئيس وأمانة الدستور الغذائي بشأن عبء عمل كل لجنة وإدارتها.

المناقشة في الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي
المناقشة في الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي¹

9- استغرق إجراء الاستعراض التقييمي من قبل الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية ما يقارب ثلاث ساعات (دورة واحدة).

10- وأشارت الدورة الحادية والسبعون للجنة التنفيذية أن جميع النصوص المقدمة إلى الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها النهائي ولاعتمادها عند الخطوة 5 قد اتبعت عملية وضع المواصفات بحذافيرها، وأنها جاهزة ليتم اعتمادها؛ وأن عمل اللجان على العموم يمضي قدماً وفقاً للجدول الزمنية الخاصة بها، مع بعض الاستثناءات التي أصدرت لها اللجنة التنفيذية توصيات محددة إلى اللجان أو هيئة الدستور الغذائي؛ وأن جميع البنود المقترحة كعمل جديد قد استوفت المعايير للاستعراض التقييمي.

¹ الفقرات 7-48 من الوثيقة REPI6/EXEC

11- وقدمت الدورة الحادية والسبعون للجنة التنفيذية توصيات محددة بشأن ما يلي:

- (1) أربعة نصوص مقدمة للاعتماد (واحد للاعتماد عن الخطوة 5) من أصل 31 نصاً؛
- (2) سبعة نصوص قيد التطوير من أصل 24 نصاً؛
- (3) ثلاثة مقترحات لعمل جديد من أصل 7 مقترحات.

النظر في الاستعراض التقييمي من قبل الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي

12- نظرت الدورة التاسعة والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي في توصيات الاستعراض التقييمي للدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية في إطار بنود جدول الأعمال ذات الصلة.

13- ودعمت الدورة التاسعة والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي جميع التوصيات المحددة الصادرة عن الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية. ومع ذلك، في ضوء التعليقات التقنية المقدمة من قبل الأعضاء، التي ليست ضمن نطاق اختصاص الاستعراض التقييمي، تم اعتماد النصوص "الجاهزة للاعتماد" التالية عند الخطوة 5 فقط: (1) مواصفة الباذنجان؛ (2) القيم المرجعية للمغذيات للفيتامين هـ؛ (3) المستويات القصوى للرصاص في الحدود القصوى للطماطم المحفوظة والمربيات والهلاميات والمرملاد.

خلاصة

14- تتضمن الوثائق للاستعراض التقييمي معلومات بشأن القرارات ذات الصلة، والعملية المتبعة من قبل اللجان، والمدخلات من رؤساء اللجان. مما أدى إلى وثائق مفصلة جداً وشاملة (تضمنت الوثيقتان اللتان تم إعدادهما للدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية ما يقارب 9 500 و 10 300 كلمة لكل منهما)، يتطلب تحليلها من قبل أعضاء اللجنة التنفيذية وقتاً طويلاً.

15- وعلاوة على ذلك، تتاح الوثائق في كثير من الأحيان في تاريخ متأخر (قريب من دورة اللجنة التنفيذية) بسبب الجدول الزمني لاجتماعات اللجنة (في عام 2016، من سبتمبر/أيلول إلى مايو/أيار) والحاجة إلى الحصول على مدخلات من رؤساء اللجان. وبالإضافة إلى ذلك، يؤثر التأخر في إعداد الوثائق وحجمها سلباً على توافر ترجمتها في الوقت المناسب.

16- جمعت الأمانة في الدورة الحادية والسبعين للجنة التنفيذية المعلومات للاستعراض التقييمي بشأن النصوص الجاهزة للاعتماد، ورصد وضع المواصفات، والمقترحات للعمل الجديد، في وثيقة واحدة، لتزويد أعضاء اللجنة التنفيذية بنظرة شاملة للعمل الإجمالي لكل من اللجان.

17- وستنظر اللجنة التنفيذية، خلال دورتها القادمة التي ستعقد في يونيو/حزيران 2017، في عمل إحدى عشرة لجنة (ستجتمع بين سبتمبر/أيلول 2016 ومايو/أيار 2017)؛ وثلاث لجان تعمل بالمراسلة (لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان، واللجنة المعنية بالسكر، واللجنة المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية) وست لجان تنسيقية مشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (ستجتمع بين سبتمبر/أيلول 2016 وفبراير/شباط 2017). ونظراً إلى هذا الجدول، يُقترح إعداد ثلاث وثائق منفصلة للجان التي ستعقد: (1) بين سبتمبر/أيلول وديسمبر/كانون الأول 2016؛ (2) بين يناير/كانون الثاني ومارس/آذار 2017؛ (3) بين أبريل/نيسان ومايو/أيار 2017.

توصية

18- سعياً إلى تزويد اللجنة التنفيذية بوثيقة تستجيب بشكل أفضل لاحتياجاتها، وبالتالي تُسهل مهمة الاستعراض التقييمي (بما يتماشى مع النشاط 1-1-2 من الخطة الاستراتيجية)، إن اللجنة التنفيذية مدعوة إلى إسداء المشورة حول كيفية تحسين الوثيقة للاستعراض التقييمي، وعلى وجه الخصوص في ما يتعلق بما يلي:

- (1) نوع المعلومات المقدمة (أي المعلومات الناقصة، المعلومات غير الضرورية)؛
- (2) مستوى التفاصيل الواردة في الوثيقة؛
- (3) الطريقة التي يتم بها تقديم المعلومات (أي نصوص أو جداول، أقسام إضافية)؛
- (4) توقيت توزيع الوثيقة (أي على فترات، بحسب الجدول الزمني في الفقرة 17).